

**Société Amicale Franco-Belgo-Allemande  
Deutsch-Französisch-Belgische Gesellschaft Köln e.V.**

Vorsitzende: Frau Uta Karst

Geschäftsstelle: Rambouxstrasse 85, 50737 Köln

<http://www.societe-amicale.de> - [info@societe-amicale.de](mailto:info@societe-amicale.de)

Bankverbindung: Postbank Köln 717-502 (BLZ 370 100 50)

**Programm Oktober und November 2007**

- Änderungen vorbehalten -

*Ansprechpartner für Interessierte:*

*Stellvertretender Vorsitzender: Herr Eric Lewald (Tel. : 0221/2407453)*

*Frau Monique Wetzels (Tel. : 0221/171625) Herr Oliver Karst (Tel. : 0221/743315)*

**Nos points forts ...**

Freitag,  
19.10.07.  
19 Uhr

«**Petit tour de la bière belge**» im Café Eichhörnchen, Baudriplatz 2, 50733 Köln (Nippes).

Es werden vier verschiedene belgische Biere vorgestellt, wobei die Gattung der Trappistenbiere im Vordergrund steht. Zu diesen vier verschiedenen Bieren, gibt es auch die entsprechenden, passenden belgischen Käsesorten.

Freuen Sie sich auf einen gemütlichen Abend mit belgischem Bier, zu dem es zusätzlich auch wissenswerte Erläuterungen und interessante Hintergrundinformationen gibt.

Der Teilnehmerpreis beträgt 16,- EUR per Person (Entrichtung vor Ort).

**Verbindliche Anmeldung bitte bis 11.10.07** Herrn Eric Lewald 0221/2407453 oder bei Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315 oder [societe.amicale@gmx.net](mailto:societe.amicale@gmx.net).

Sonntag,  
21.10.07  
13.00 Uhr

**Besuch der Windmühle Oberaüßem** mit Führung in französischer Sprache durch Herrn Albert Nicolin, mit anschließendem Kaffeetrinken.

Windmühle Oberaüßem, Föhrenweg/Funkenkamp, 50129 Bergheim-Oberaüßem.

Anmeldung bis spätestens 14.10.07 bei Ehepaar Karst, Tel.: 0221/74 33 15.

Treffpunkt für Autofahrer um 13.00 Uhr an der Mühle, ansonsten gemeinsame Fahrt mit ÖPNV ab Rudolfplatz. Treffpunkt an der Haltestelle der Linie 1 Richtung Weiden um 11.00 Uhr. Abfahrt der Linie 1 um 11.15 Uhr.

Mittwoch,  
24.10.07  
19 Uhr

**Rückschau auf unsere Reise in die Vogesen** vom 17.-19.05.07; Frau Monique Wetzels zeigt Bilder der Reise in die Vogesen im Mai, die uns nach Contrexéville, Vittel, Grand, Domrémy, Neufchateau und Mirecourt führte.

Im Kolpinghaus International, St. Apernstr. 32, 50667 Köln

Im Anschluss besteht dort die Gelegenheit zum gemeinsamen Abendessen.

Mittwoch,  
21.11.07  
19 Uhr

„**Claude Debussy - seine Werke für Klavier und sein Ambiente**“: Vortrag unseres Mitglieds Dr. K.A. Schwengers mit Hörbeispielen.

Im Kolpinghaus International, St. Apernstr. 32, 50667 Köln.

Im Anschluss besteht dort die Gelegenheit zum gemeinsamen Abendessen.

## Notre calendrier

- Mittwoch,  
03.10.07  
15.30 Uhr  
**Jour fixe** im "Limone Opera", Brüderstr. 2-4, 50667 Köln (ehemaliges ‚Mövenpick‘ direkt an der Oper);  
A partir de 17.30h possibilité de jouer au Scrabble français.  
Gäste sind herzlich willkommen. Kontakt: Frau Francine Birr Tel.: 02232/25664  
**Achtung! Geänderter Ort, da das Café am Berlich Ende September schließt.**
- Donnerstag,  
11.10.07  
20.00 Uhr  
**Table ronde** der jüngeren Mitglieder; nähere Infos: Herr Eric Lewald, Tel. 0221/2407453, und Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315  
Im LiteraturCafé "Goldmund", Glasstrasse 2, 50823 Köln-Ehrenfeld, Straßenbahnhaltestelle Venloer Strasse/Gürtel; das Café liegt hinter "Balloni", Nähe Bahnhof Ehrenfeld  
**Achtung! Jetzt immer am 2. Donnerstag im Monat.**
- Samstag,  
13.10.07  
15.00 Uhr  
**Après-midi de conversation en français**, Kontakt: Frau Sandrine Charavet, Tel.: 0221-4848045; im "Limone Opera", Brüderstr. 2-4, 50667 Köln. (ehemaliges ‚Mövenpick‘ direkt an der Oper).  
Nous parlerons entre autres de l'herbe des rois, de celle qui apporte de la joie ainsi que de celle qui attise l'amour. De quelle herbe s'agit-il ? L'origan, la sauge, l'estragon ou peut-être alors le thym ? Venez nous rejoindre le samedi 13 octobre à 15.00 heures et vous découvrirez le secret de ces herbes qui font partie de notre quotidien.
- Freitag,  
19.10.07.  
19 Uhr  
**«Petit tour de la bière belge»** im Café Eichhörnchen, Baudriplatz 2, 50733 Köln (Nippes). Näheres siehe unter 'Nos points forts'.
- Sonntag,  
21.10.07  
13.00 Uhr  
**Besuch der Windmühle Oberaußem** mit Führung in französischer Sprache durch Herrn Albert Nicolin, mit anschließendem Kaffeetrinken.  
Näheres siehe unter 'Nos points forts'.
- Mittwoch,  
24.10.07  
19 Uhr  
**Rückschau auf unsere Reise in die Vogesen im Mai 2007**; Im Kolpinghaus International, St. Apernstr. 32, 50667 Köln. Näheres siehe unter 'Nos points forts'.
- Freitag,  
02.11.07  
19 Uhr  
**„Fin de journée“** - Comédie d'après André Benedetto. Après sa création en 1986 au Théâtre des Carmes d'Avignon, « Fin de journée » y a été reprise en 2002. Nous devons à André Benedetto, auteur, comédien et directeur des Carmes, la création en 1969 du Festival OFF d'Avignon.  
Acteurs: Elle - Karin Schuh; Lui - Bernd Tönnies  
Adaptation : Françoise Heinen  
Eintritt : 7,- EUR  
Aufführung am 02.11.07 um 19 Uhr im VHS-Haus, Josef-Haubrich- Hof 2, 50676 Köln.  
**Anmeldung unbedingt erforderlich!** Bitte anmelden bis 20.10.07 bei Ehepaar Karst, Tel. 0221/743315

- Mittwoch,  
07.11.07  
15.30 Uhr
- Jour fixe** im "Limone Opera", Brüderstr. 2-4, 50667 Köln;  
A partir de 17.30h possibilité de jouer au Scrabble français.  
Gäste sind herzlich willkommen. Kontakt siehe 03.10.07
- Donnerstag,  
08.11.07  
20.00 Uhr
- Table ronde** im "Le Ménage", Hahnenstrasse 4, 50667 Köln (neben dem British Council). Kontakt siehe 11.10.07.
- Samstag,  
10.11.07  
7.15 Uhr-  
21.30 Uhr
- Kulturelle Tagestour nach Brüssel**, durchgeführt von Frau Angelika Hecker-Iseler, mit Besuch der Ausstellung "Rubens - in der Werkstatt eines Genies", weiterhin Möglichkeit zum Besuch der permanenten Ausstellung der Musées Royaux des Beaux-Arts oder zum Bummel durch die Viertel du Sablon und des Marolles. Preis 54,00 EUR/Pers. (inkl. Museumseintritt u. -führung), bei Teilnahme am Mittagessen (fakultativ) zusätzlich. 20,00 EUR/Pers. Weitere Infos und Anmeldungen bis 19.10.07 direkt bei "be fit for EUROPE!": Tel. 02235/3090 (Mo 15.00-18.00 Uhr + Di./Do 19.00-21.00 Uhr) oder [hecker-iseler@t-online.de](mailto:hecker-iseler@t-online.de).
- Mittwoch,  
21.11.07  
19 Uhr
- „Claude Debussy - seine Werke für Klavier und sein Ambiente“**; Vortrag von Dr. K.A. Schwengers; Im Kolpinghaus International, St. Apernstr. 32, 50667 Köln. Näheres siehe ‚Nos points forts‘.
- Samstag,  
24.11.07  
15.00 Uhr
- Après-midi de conversation en français** Kontakt: Frau Sandrine Charavet, Tel.: 0221-4848045, im "Limone Opera", Brüderstr. 2-4, 50667 Köln.  
Le 25 novembre, c'est la Sainte Catherine. Toute fille veut la fêter, mais aucune ne veut la coiffer. Savez-vous pourquoi ?  
Nous parlerons également jardin car novembre, c'est aussi le mois des plantations.  
À bientôt de vous revoir le samedi 24 novembre à 15 .00 heures.

**Prochainement...**

- Samstag  
01.12.07
- Tagesfahrt nach Liège** mit Besuch einer Ausstellung über den Bildhauer Jean Delcour (1631-1707) in der Stiftskirche St. Barthélemy (mit kleinem Empfang durch die Stadt Liège) sowie des Weihnachtsmarkts. Weitere Infos und Anmeldeunterlagen folgen mit separatem Versand. Bei Interesse bitte melden bei Ehepaar Karst, Tel.:0221/74 33 15

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand